



UNSW
SYDNEY

Australia's
Global
University



ARTS3450

Advanced Chinese A

Term One // 2019

Course Overview

Staff Contact Details

Convenors

Name	Email	Availability	Location	Phone
Prof Dr Jon von Kowallis 寇致铭 教授	j.kowallis@unsw.edu.au	Friday 5pm - 6pm	Morven Brown 239	9385 1020

Lecturers

Name	Email	Availability	Location	Phone
Huanghuang Chen	huanghuang.chen@unsw.edu.au			

Tutors

Name	Email	Availability	Location	Phone
Dr Yingli Sun	yingli.sun@unsw.edu.au			

School Contact Information

School of Humanities and Languages

Location: School Office, Morven Brown Building, Level 2, 258

Opening Hours: Monday - Friday, 9am - 5pm

Phone: +61 2 9385 1681

Fax: +61 2 9385 8705

Email: hal@unsw.edu.au

Course Details

Credit Points 6

Summary of the Course

Subject Area: *Chinese Studies*

This course provides advanced tuition in Chinese language (Mandarin) study, using a textbook designed specifically for advanced Chinese learners at universities outside of China. It combines language studies with an exploration of Chinese culture and society, including traditional culture. The medium of instruction is Mandarin. You continue to develop and extend your understanding and use of Chinese language, especially more specialized vocabulary and complex sentence structures. The emphasis is on the transformation of linguistic knowledge into active skills through oral and written activities, focusing on authentic Chinese texts by utilising various reading strategies. The choice of text and related materials are based on two criteria: 1) They should serve as a sample of best language for students to learn and imitate, and 2) The contents of each text should have a strong relevance with current Chinese society and cultural tradition. The texts cover a wide range of topics in Chinese language, culture and society, including a speech by most renowned writer, and the Nobel prize winner for literature, Mr. Mo Yan ???. These carefully chosen texts will serve as a window through which you will see China at work, feeling its *qi* and greatness while are also aware of its challenges and problems.

Course Learning Outcomes

1. Demonstrate fluency and confidence in the use of the language, including translation
2. Analyse and comment on sophisticated texts with an awareness of subtlety and nuance of meaning
3. Identify a wide range of language styles and registers, and apply them in communication in various social contexts
4. Demonstrate a cultural and literary awareness in relation to contemporary China, and ancient Chinese civilization
5. Investigate and report on issues related to linguistic or socio-cultural aspects of the Chinese speaking world both orally and in writing.

Teaching Strategies

In designing this course, we take into account the increasing cultural and linguistic diversity, and the multiplicity of communication modes brought about by globalization and technological advances. We believe that these factors have great impact on social behavior and literate practices, and need to be addressed, if we want to come to grips with the ever-changing world, and make our teaching relevant and useful for our students. So in this course there is an emphasis on the transformation of students' linguistic knowledge to active communicative skills, and language study is complemented by cultural explorations. We also take into consideration that students enrolled in this course are from demographically and linguistically diverse backgrounds, and try to accommodate this in our teaching.

The course consists of lectures and tutorials. The lectures serve as introduction to the content of each chapter, as well as relevant cultural aspects, including basic knowledge of Classical Chinese language. The tutorials are devoted to the textbook, and a wide range of interactive activities. The four language skills – listening, speaking, reading and writing - are integrated, and multi-media approach adopted throughout the course to enrich students' learning experiences.

Assessment

Assessment Tasks

Assessment task	Weight	Due Date	Student Learning Outcomes Assessed
Test 1	20%	Week 5 tutorial (21/03/2019 or 22/03/2019).	1,2,3,4
Group Research Projects	40%	Translation is due in week 2 (03/03/2019), week 4 (17/03/2019), week 6 (31/03/2019), and week 8 (14/04/2019); Group Presentation is due in week 8 (11/04/2019 or 12/04/2019), week 9 (18/04/2019) or week 10 (26/04/2019); Research Paper is due one week after your group presentation.	1,2,3,5
Cultural Component	20%	Quiz one in lecture week 5 (21/03/2019); Quiz 2 in lecture week 11 (30/04/2019).	4
Test 2	20%	Week 11 Tutorials (30/04/2019 or 01/05/2019).	1,2,3,4

Assessment Details

Assessment 1: Test 1

Start date: Not Applicable

Details: Comprehensive test of the first few chapters (1.5 hours). Feedback via individual comments, rubric, and in-class discussion.

Turnitin setting: This is not a Turnitin assignment

Assessment 2: Group Research Projects

Start date: Not Applicable

Details: Students complete two group projects: 1) Translation (10%), and 2) Research on their chosen topic, which includes a research paper submitted on-line (15%), as well as a group presentation (15%). The class presentation (3 minutes per person) is assessed on individual basis, while the research paper (1500-2000 characters) receives one mark. Feedback via rubric and in-class discussion.

Assessment 3: Cultural Component

Start date: Not Applicable

Details: Students are given two in-class quizzes (30 minutes each). Feedback via rubric and in-class discussion.

Turnitin setting: This is not a Turnitin assignment

Assessment 4: Test 2

Start date: Not Applicable

Details: Comprehensive test (1.5 hours) of the last few chapters since Test 1. Students receive a mark and can consult the teaching staff for further feedback. This is the final assessment for attendance purpose.

Turnitin setting: This is not a Turnitin assignment

Attendance Requirements

Attendance of **Lectures/Tutorials** is mandatory in this course. Unexcused absence from more than **20% of Lectures/Tutorials** will result in the award a fail grade.

In lecture and tutorials you will actively engage with core course content, enabling you to attain CLO 1 and CLO 2.

Course Schedule

[View class timetable](#)

Timetable

Date	Type	Content
Week 1: 18 February - 24 February	Lecture	<ul style="list-style-type: none"> • 课程简介与相关事项 • 第一课：汉字的魅力背景知识
	Tutorial	<ul style="list-style-type: none"> • NO TUTORIAL
Week 2: 25 February - 3 March	Lecture	<ul style="list-style-type: none"> • 第一课：汉字的魅力背景知识及相关文化、语言与翻译
	Tutorial	<ul style="list-style-type: none"> • 第一课课文、语法以及多媒体短片欣赏
Week 3: 4 March - 10 March	Lecture	<ul style="list-style-type: none"> • 第一课练习题 • 第二课：人与自然背景知识
	Tutorial	<ul style="list-style-type: none"> • 第二课课文、语法以及多媒体短片欣赏
Week 4: 11 March - 17 March	Lecture	<ul style="list-style-type: none"> • 第一课练习题 • 第二课：人与自然相关文化、语言与翻译
	Tutorial	<ul style="list-style-type: none"> • 第二课练习题
Week 5: 18 March - 24 March	Lecture	<ul style="list-style-type: none"> • Research Project 介绍 • 第一、二课答疑
	Tutorial	<ul style="list-style-type: none"> • 期中考试 Mid-term Test
Week 6: 25 March - 31 March	Lecture	<ul style="list-style-type: none"> • 第四课：没有一种固定不变的文化文化背景知识
	Tutorial	<ul style="list-style-type: none"> • 第四课课文、语法以及多媒体短片欣赏
Week 7: 1 April - 7 April	Lecture	<ul style="list-style-type: none"> • 第四课相关文化、语言与翻译 • 第六课讲故事的人背景知识
	Tutorial	<ul style="list-style-type: none"> • 第四课练习题
Week 8: 8 April - 14 April	Lecture	<ul style="list-style-type: none"> • 第六课：讲故事的人相关文化、语言与翻译 • 第六课课文
	Tutorial	<ul style="list-style-type: none"> • 第六课语法 • Group Presentation I
Week 9: 15 April - 21 April	Lecture	<ul style="list-style-type: none"> • 第六课：讲故事的人相关文化、语言与翻译 • 第六课多媒体
	Tutorial	<ul style="list-style-type: none"> • Thursday Tutorial: 第六课练习题 & Group Presentation II • No Tutorial on Friday due to public holiday
Week 10: 22 April - 28 April	Lecture	<ul style="list-style-type: none"> • No Lecture due to public holiday

	Tutorial	<ul style="list-style-type: none"> • Friday Tutorial: 第六课练习题 & Group Presentation II • No Tutorial on Thursday due to public holiday
Week 11: 29 April - 1 May	Lecture	<ul style="list-style-type: none"> • 第六课练习题 • 复习第四、六课
	Tutorial	<ul style="list-style-type: none"> • 期末考试 Final Test

Resources

Prescribed Resources

- Book – Chinese for Advanced Learners: Language, Society and Culture (2017)
王平, 陈旸斌, 《语言, 社会与文化 : 高级汉语教程》 Sydney: UNSW Press, 2017.
- Classical Chinese / gudai Hanyu 古代汉语 (aka Literary Chinese / wenyanwen 文言文) texts will be made available on Moodle. They are already available at Professor Kowallis' personal website: jonvonkowallis.com

Recommended Resources

N/A

Course Evaluation and Development

This course will be formally evaluated through MyExperience.

Submission of Assessment Tasks

Submission of Assessment Tasks

Turnitin Submission

If you encounter a problem when attempting to submit your assignment through Turnitin, please telephone External Support on 9385 3331 or email them on externalteltsupport@unsw.edu.au . Support hours are 8:00am – 10:00pm on weekdays and 9:00am – 5:00pm on weekends (365 days a year). If you are unable to submit your assignment due to a fault with Turnitin you may apply for an extension, but you must retain your ticket number from External Support (along with any other relevant documents) to include as evidence to support your extension application. If you email External Support you will automatically receive a ticket number, but if you telephone you will need to specifically ask for one. Turnitin also provides updates on their system status on Twitter.

Generally, assessment tasks must be submitted electronically via either Turnitin or a Moodle assignment. In instances where this is not possible, it will be stated on your course's Moodle site with alternative submission details.

For information on how to submit assignments online via Moodle: <https://student.unsw.edu.au/how-submit-assignment-moodle>

Academic Honesty and Plagiarism

Plagiarism is using the words or ideas of others and presenting them as your own. It can take many forms, from deliberate cheating to accidentally copying from a source without acknowledgement.

UNSW groups plagiarism into the following categories:

Copying: using the same or very similar words to the original text or idea without acknowledging the source or using quotation marks. This also applies to images, art and design projects, as well as presentations where someone presents another's ideas or words without credit.

Inappropriate paraphrasing: Changing a few words and phrases while mostly retaining the original structure and/or progression of ideas of the original, and information without acknowledgement. This also applies in presentations where someone paraphrases another's ideas or words without credit and to piecing together quotes and paraphrases into a new whole, without appropriate referencing.

Collusion: working with others but passing off the work as a person's individual work. Collusion also includes providing your work to another student before the due date, or for the purpose of them plagiarising at any time, paying another person to perform an academic task, stealing or acquiring another person's academic work and copying it, offering to complete another person's work or seeking payment for completing academic work.

Inappropriate citation: Citing sources which have not been read, without acknowledging the "secondary" source from which knowledge of them has been obtained.

Duplication ("self-plagiarism"): submitting your own work, in whole or in part, where it has previously been prepared or submitted for another assessment or course at UNSW or another university.

Correct referencing practices:

- Paraphrasing, summarising, essay writing and time management
- Appropriate use of and attribution for a range of materials including text, images, formulae and concepts.

Individual assistance is available on request from The Learning Centre (<http://www.lc.unsw.edu.au/>). Students are also reminded that careful time management is an important part of study and one of the identified causes of plagiarism is poor time management. Students should allow sufficient time for research, drafting and proper referencing of sources in preparing all assessment items.

UNSW Library also has the ELISE tool available to assist you with your study at UNSW. ELISE is designed to introduce new students to studying at UNSW but it can also be a great refresher during your study.

Completing the ELISE tutorial and quiz will enable you to:

- analyse topics, plan responses and organise research for academic writing and other assessment tasks
- effectively and efficiently find appropriate information sources and evaluate relevance to your needs
- use and manage information effectively to accomplish a specific purpose
- better manage your time

- understand your rights and responsibilities as a student at UNSW
- be aware of plagiarism, copyright, UNSW Student Code of Conduct and Acceptable Use of UNSW ICT Resources Policy
- be aware of the standards of behaviour expected of everyone in the UNSW community
- locate services and information about UNSW and UNSW Library

Some of these areas will be familiar to you, others will be new. Gaining a solid understanding of all the related aspects of ELISE will help you make the most of your studies at UNSW.

<http://subjectguides.library.unsw.edu.au/elise/aboutelise>

Academic Information

For essential student information relating to:

- requests for extension;
- late submissions guidelines;
- review of marks;
- UNSW Health and Safety policies;
- examination procedures;
- special consideration in the event of illness or misadventure;
- student equity and disability;
- and other essential academic information, see

<https://www.arts.unsw.edu.au/current-students/academic-information/protocols-guidelines/>

Image Credit

Photo by Andrew Haimerl on Unsplash: <https://unsplash.com/photos/QIbLdXpHJBc>

CRICOS

CRICOS Provider Code: 00098G